

401/2010

Pôdohospodárska platobná agentúra	
Číslo:	23919
Dátum dňa:	- 9 - 12 - 2011
Útvar:	401
Prílohy:	0

Poskytovateľ podpory:

**DODATOK Č. 3
O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
Č. BA00112**

ZMLUVNÉ STRANY

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava 1
zastúpené na základe Dohody o plnomocenstve č. 139459/2010

Pôdohospodárska platobná agentúra
sídlo: Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava 1
IČO: 30 794 323
štatutárny orgán: Ing. Vadim Haraj - generálny riaditeľ
rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z.z. (ďalej len „PPA“)

Konečný prijímateľ:

Poľnohospodárske družstvo Vajnory
sídlo: Hospodárska 9, 831 07 Bratislava – mestská časť Vajnory
IČO: 00 190 284
Štatutárny zástupca: Ing. Marián Brúder – predseda predstavenstva
Renáta Sláviková – podpredseda predstavenstva
kontaktné údaje: 02/43712482, untermayerekonom@stonline.sk
registrácia: obchodný register Okresného súdu v Bratislava I, oddiel: Dr, vložka č.:2/B
(ďalej len „konečný prijímateľ“)

**Článok I.
PREDMET DODATKU**

1. Čl. I. PREDMET ZMLUVY, mení sa ods. 2.1.: Obstaranie/modernizácia hmotných vecí, strojov a technológií do RV a ŽV, rekonštrukcia vinohradu, výsadba ovocných sádov, konečným prijímateľom a iné oprávnené činnosti v rozsahu tabuľky č. 14 ako prílohy k Žiadosti o nenávratný finančný príspevok (ďalej len „ŽoNFP“) – Oprávnené výdavky projektu, ktorá tvorí ako prílohu č.1 neoddeliteľnú súčasť zmluvy. **Mení sa príloha č. 1 zmluvy (tabuľka č. 14).**

2. V Čl. III. Výška NFP sa odseky 1 a 2 nahrádzajú odsekmi 1 a 2, ktoré znejú:

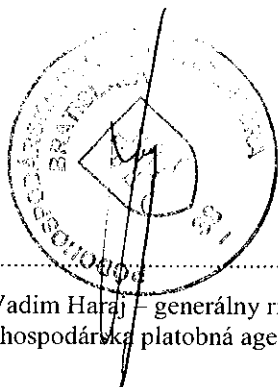
1. PPA sa zaväzuje poskytnúť konečnému prijímateľovi NFP maximálne v sume **610.118,76 EUR (slovom: šesťstodvadsaťtritisíc sedemstošesťdesiatšesť eur a dvadsaťšesť eurocentov)**, čo predstavuje 40 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu predmetu projektu.
2. NFP poskytnutý na základe zmluvy je zložený z:
 - a) prostriedkov EPFRV v sume 305.059,38 EUR, ktorá predstavuje 20 % z celkových oprávnených výdavkov,
 - b) prostriedkov štátneho rozpočtu v sume 305.059,38 EUR, ktorá predstavuje 20 % z celkových oprávnených výdavkov.

**Článok II.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Tento dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou zmluvy č. BA00112 zo dňa 04.12.2008.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené.
3. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto dodatku uloženého v PPA.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka tento dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
5. Tento dodatok k zmluve je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia tohto dodatku do troch mesiacov od jeho uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu dodatku nedošlo.

Za PPA dňa: 25. 11. 2011

Za konečného prijímateľa dňa:



Ing. Vadim Haraj – generálny riaditeľ
Pôdohospodárska platobná agentúra

1

Ing. Marián Brúder – predseda predstavenstva
Poľnohospodárske družstvo Vajnory

.....
Renáta Sláviková – podpredseda predstavenstva
Poľnohospodárske družstvo Vajnory

Handwritten signature

OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU

Kontroloval:	
Meno:	UDVOŠOV
Dátum:	23.11.2011
Podpis:	

Kontroloval:	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

Zádatel' vyplňa len tieto bunky

Výdavky projektu v EUR (na 2 des. miesta)	2008				Rok spolu	Korekcia	Rok upr.
	1. štvrťrok	2. štvrťrok	3. štvrťrok	4. štvrťrok			
1. Oprávnené výdavky spolu	0,00	0,00	0,00	403 122,44	403 122,44	0,00	403 122,44
2. Neoprávnené výdavky spolu					0,00		0,00
3. Celkové výdavky spolu (1+2)	0,00	0,00	0,00	403 122,44	403 122,44	0,00	403 122,44

Ročnípis oprávnených výdavkov (v EUR na 2 desiatne miesta)	2008										
	Jed. cena	Množ.	Celkom v EUR	1. štvrťrok	2. štvrťrok	3. štvrťrok	4. štvrťrok	Spolu	Korekcia pre zisťovania	Korekcia (výška PPA)	Suma po korekci
Us - balíkové Krone Big Pack 1290 XC	129 676,39	1,00	129 676,39				129 676,39	129 676,39			129 676,39
Polosensory pluh Lemken vardieman 110 5+1	34 920,00	1,00	34 920,00				34 920,00	34 920,00			34 920,00
Postrekovéč Lemken Albaros 30/24	39 500,76	1,00	39 500,76				39 500,76	39 500,76			39 500,76
Rožneplado Rauch Axis 40 10	12 427,80	1,00	12 427,80				12 427,80	12 427,80			12 427,80
Rybnová doplnač BOU-MATIC 2x10	112 774,91	1,00	112 774,91				112 774,91	112 774,91			112 774,91
Kolesový nakladač JCB 403 AGRI	33 193,92	1,00	33 193,92				33 193,92	33 193,92			33 193,92
Čer. mrazičský mat. ovocných stromkov a výš. ov. stromkov brošvých 4,1 ha	11 114,65	1,00	11 114,65				11 114,65	11 114,65			11 114,65
Vysokozdvížny vozík Junghentrich ELC 112	6 502,22	1,00	6 502,22				6 502,22	6 502,22			6 502,22
Odporné konštrukcie do vinohradov a sádov ovocný sad brošvých 4,1 ha	4 939,30	1,00	4 939,30				4 939,30	4 939,30			4 939,30
Výsadba ov. sadu brošvých na ploche 4,1 ha úprava územia- rekult. výsadba ošetrovanie	18 072,49	1,00	18 072,49				18 072,49	18 072,49			18 072,49
			0,00					0,00			0,00
			0,00					0,00			0,00

OPRÁVNĚNÉ VÝDAVKY PROJEKTU

Kontroloval:	
Meno:	Tomáš
Datum:	23.11.2011
Podpis:	

Kontroloval:	
Meno:	
Datum:	
Podpis:	

Žadatel vyplní jen bílé buňky

Výdavky projektu v EUR (na 2 des. měsíce)	2009					Rok spolu	Kontrola Kopie	Rok upl.
	1.čtvrtrok	2.čtvrtrok	3.čtvrtrok	4.čtvrtrok	Spolu			
1. Oprávněné výdavky spolu	0,00	0,00	0,00	909 694,27	909 694,27	909 694,27	0,00	909 694,27
2. Neoprávněné výdavky spolu					0,00			0,00
3. Celkové výdavky spolu (1+2)	0,00	0,00	0,00	909 694,27	909 694,27	909 694,27	0,00	909 694,27

Rozpis oprávněných výdavků (v EUR na 2 desetině měsíce)	2009					Spolu	Kontrola přez žadatele	Kontrola (vyplní PPA)	Suma po kontrolě
	Jed. cena	Množ.	Celkom v EUR	1.čtvrtrok	2.čtvrtrok				
Uškádňovací nádrž SST 100	9 791,54	10,00	97 915,40	97 915,40	97 915,40	97 915,40			97 915,40
Uškádňovací nádrž SST 30	6 367,26	5,00	31 836,30	31 836,30	31 836,30	31 836,30			31 836,30
Uškádňovací nádrž SST 20	5 667,86	2,00	11 335,72	11 335,72	11 335,72	11 335,72			11 335,72
Chladič systém pre usk. nádrže CRM 201	49 930,29	1,00	49 930,29	49 930,29	49 930,29	49 930,29			49 930,29
Výsadba ovocného sadu jablóni 5 ha zrk.c.:6. úprava území-rekultivácia	27 700,82	1,00	27 700,82	27 700,82	27 700,82	27 700,82			27 700,82
Výsadba ovocného sadu broševých 2,6 ha úprava územia - rekultivácia	11 277,11	1,00	11 277,11	11 277,11	11 277,11	11 277,11			11 277,11
Rekonštrukcia vinohradu 7,73 ha výstavba opornej konštrukcie	16 352,59	1,00	16 352,59	16 352,59	16 352,59	16 352,59			16 352,59
Rekonštrukcia vinohradu 7,73 ha osvetlenie v oku výsadby	17 204,00	1,00	17 204,00	17 204,00	17 204,00	17 204,00			17 204,00
Rekonštrukcia krovina K 240 Stavobne úpravy-plocha betónova vnútrosok	102 385,98	1,00	102 385,98	102 385,98	102 385,98	102 385,98			102 385,98
Rekonštrukcia krovina K 240 Stavobne úpravy	88 358,10	1,00	88 358,10	88 358,10	88 358,10	88 358,10			88 358,10
Rekonštrukcia krovina K 240 Stavobne úpravy+hadický konštrukcie presťahovaná výbehu	5 856,47	1,00	5 856,47	5 856,47	5 856,47	5 856,47			5 856,47
Rekonštrukcia krovina K 240 Stavobne úpravy+hadický na krmný sítí	5 856,47	1,00	5 856,47	5 856,47	5 856,47	5 856,47			5 856,47
Rekonštrukcia krovina K 240 Stavobne úpravy-buráče práce	59 156,34	1,00	59 156,34	59 156,34	59 156,34	59 156,34			59 156,34

Rozpis oprávnených výdavkov

2009

(v EUR na 2 desatinné miesta)	Jed. cena	Množ.	Celkom v EUR	1. štvrťrok	2. štvrťrok	3. štvrťrok	4. štvrťrok	Spolu	Kontrola prie zadržateľa	Korekcia (vypíše PPA)	Suma po korekciách
Rekonštrukcia kravina K 240 stavobne úpravy-drvenie oddpadu	7 963,35	1,00	7 963,35				7 963,35	7 963,35			7 963,35
Rekonštrukcia kravina K 240 stavobne úpravy-izolácie podlah	39 816,77	1,00	39 816,77				39 816,77	39 816,77			39 816,77
Rekonštrukcia kravina K 240 - napájačky	17 493,20	1,00	17 493,20				17 493,20	17 493,20			17 493,20
Rekonštrukcia kravina K240 - ventilácia	46 851,49	1,00	46 851,49				46 851,49	46 851,49			46 851,49
Rekonštrukcia kravina K240 - elektro	29 874,53	1,00	29 874,53				29 874,53	29 874,53			29 874,53
Rekonštrukcia kravina K240 - budú pre tepla	11 737,37	1,00	11 737,37				11 737,37	11 737,37			11 737,37
Rekonštrukcia kravina K240 - hradenie kolezcov na ploche 2,6 ha	83 435,97	1,00	83 435,97				83 435,97	83 435,97			83 435,97
Opravnékonštrukcie do sadov- výsadba ov sadu broskyň na 5 ha sad. č.16	3 038,49	1,00	3 038,49				3 038,49	3 038,49			3 038,49
Opravnékonštrukcie do sadov- výsadba ov sadu jabloni na 5 ha sad. č.16	8 657,55	1,00	8 657,55				8 657,55	8 657,55			8 657,55
Vlnčové sadence	24 421,50	1,00	24 421,50				24 421,50	24 421,50			24 421,50
Čert. množ. Materiál ov stromkov- výsadba ov sadu broskyň na ploche 2,6 ha	8 373,23	1,00	8 373,23				8 373,23	8 373,23			8 373,23
Opravné konštrukcie do vinohradov rekonštrukcia vinohradu 7,73 ha	19 757,05	1,00	19 757,05				19 757,05	19 757,05			19 757,05
Rekoštr. Vinohradov 7,73 ha likvidácia rekvli. predsedavovej príprava, výsadba	74 971,00	1,00	74 971,00				74 971,00	74 971,00			74 971,00
Čert. množ. Materiál ov stromkov- výsadba ov sadu broskyň na ploche 2,6 ha ov sadu jabloni 5 ha	13 993,65	1,00	13 993,65				13 993,65	13 993,65			13 993,65

OPRÁVENÉ VÝDAVKY PROJEKTU

Kontroloval:	
Meno:	Flora V
Dátum:	23.4.2011
Podpis:	

Kontroloval:	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

Zlatareľ vyplňa len biele bunky

Výdavky projektu v EUR (na 2 des. miesta)	2010				Rok spolu	Korekcia	Rok upr.
	1.štvrťrok	2.štvrťrok	3.štvrťrok	4.štvrťrok			
1. Oprávnené výdavky spolu	0,00	0,00	0,00	91 198,06	91 198,06	0,00	91 198,06
2. Neoprávnené výdavky spolu					0,00		0,00
3. Celkové výdavky spolu (1+2)	0,00	0,00	0,00	91 198,06	91 198,06	0,00	91 198,06

Rozpis oprávnených výdavkov (v EUR na 2 desatinné miesta)	2010				Spolu	Kontrola pre žiadateľa	Korekcia (vyplňa PPP)	Suma po korekcii
	Jed. cena	Množ.	Celkom v EUR	1.štvrťrok				
Rekonštrukcia vinohradu 7,73 ha o šetrenie v 1. roku po výsadbe	10 334,28	1,00	10 334,28			10 334,28		10 334,28
Viníčové sadenice	10 737,90	1,00	10 737,90			10 737,90		10 737,90
Opomne konštrukcie do vinohradov 7,73 ha	12 775,78	1,00	12 775,78			12 775,78		12 775,78
Rekonštrukcia vinohradu 7,73 ha likvidácia a výsadba vinohradu	42 767,83	1,00	42 767,83			42 767,83		42 767,83
Rekonštrukcia vinohradu 7,73 ha o šetrenie v roku výsadby	7 391,46	1,00	7 391,46			7 391,46		7 391,46
Rekonštrukcia vinohradu 7,73 ha výstavba opomnej konštrukcie	7 190,81	1,00	7 190,81			7 190,81		7 190,81

OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU

Kontroloval:	
Meno:	HONCE
Dátum:	23/11/2011
Podpis:	

Kontroloval:	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

Zadateľ vyplňa len biele bunky

Výdavky projektu v EUR (na 2 des. miesta)	2011				Rok spolu	Kontrola pri zadateli	Korekcia (vplň. spr.)	Rok upr.
	1. štvrťrok	2. štvrťrok	3. štvrťrok	4. štvrťrok				
1. Oprávnené výdavky spolu	0,00	0,00	0,00	116 708,01	116 708,01		0,00	116 708,01
2. Neoprávnené výdavky spolu					0,00			0,00
3. Celkové výdavky spolu (1+2)	0,00	0,00	0,00	116 708,01	116 708,01		0,00	116 708,01

Rozpis oprávnených výdavkov (v EUR na 2 desiatine miesta)	2011				Spolu	Kontrola pri zadateli	Korekcia (vplň. spr.)	Suma po korekcii
	Jed. cena	Množ	Celkom v EUR	1. štvrťrok				
Rekonštrukcia vinohradu 7,73 ha sadenice viniča oporné konštrukcie do vinohradov Rekonštrukcia vinohradu 7,73 ha	12 271,50	1,00	12 271,50				12 271,50	12 271,50
Rekonštrukcia vinohradu 7,73 ha likvidácia výsadba	14 387,43	1,00	14 387,43				14 387,43	14 387,43
Rekonštrukcia vinohradu 7,73 ha ošetrenie vinohradu v roku výsadby	38 330,40	1,00	38 330,40				38 330,40	38 330,40
Rekonštrukcia vinohradu 7,73 ha ošetrenie vinohradu v roku výsadby	12 982,69	1,00	12 982,69				12 982,69	12 982,69
Rekonštrukcia vinohradu 7,73 ha výstavba opornej konštrukcie	8 217,07	1,00	8 217,07				8 217,07	8 217,07
Výsadba ovocného sadu jablóni 3 ha výsadba a ošetrenie v roku výsadby	16 928,19	1,00	16 928,19				16 928,19	16 928,19
Certifikovaný množiteľský materiál ovocné stromky jablóni 3 ha	8 396,19	1,00	8 396,19				8 396,19	8 396,19
oporné konštrukcie do sadov agátové koly 3 ha	5 194,54	1,00	5 194,54				5 194,54	5 194,54